

DODATOK Č. 2

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: 009/4.1MP/2013

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

Separovaný zber komunálnych odpadov v centrálnom zbernom dvore spoločnosti DARUTIL, s.r.o., v Topoľníkoch

KÓD ITMS:

24140110270

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

1. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Peter Žiga, PhD., minister životného prostredia SR

v zastúpení

názov : Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky

sídlo : Nám. Ľ. Štúra 1, 812 35 Bratislava
Slovenská republika

IČO : 42181810

DIČ : 2023106679

konajúci : Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

na základe Rozhodnutia ministra životného prostredia Slovenskej republiky zo 6. júla 2012 č. 17/2012-1.6.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2. Prijímateľ

názov : DARUTIL, s.r.o.
sídlo : Bratislavská 14, 929 01 Dunajská Streda
Slovenská republika
zapísaný v : OR Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka č. 13964/T
konajúci : Ing. Gabriel Otil, konateľ spoločnosti
IČO : 36253171
DIČ : 2020199313
banka : UniCredit Bank Slovakia a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN
zálohové platby:¹ a) -
b) -
predfinancovanie:² a) -
b) -
refundácia:³ a) SK02 1111 0000 0014 9004 1036

(ďalej len „Prijímateľ“ a spolu s „Poskytovateľom“ ako „Zmluvné strany“)

2. PREDMET DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena čísla účtu vo formáte IBAN a zmena termínu ukončenia realizácie aktivít projektu.
- 2.2. V Zmluve o poskytnutí NFP č. 009/4.1MP/2013 v znení neskorších dodatkov (ďalej len „Zmluva“) v článku 2 Predmet a účel zmluvy, sa mení bod 2.4. nasledovne:
Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do **31. 10. 2014**.
- 2.3. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.

3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.2. Neoddeliteľnou súčasťou Dodatku je aktualizovaná Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

³ Ak sa nehodí, prečiarknite

- 3.3. Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a tri (3) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa:

Podpis:

Ing. Martin Húska, generálny riaditeľ sekcie environmentálnych programov a projektov

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁴ Poskytovateľa

Za Prijímateľa v Dunajskej Strede, dňa:

Podpis:

Ing. Gabriel Otil, konateľ spoločnosti

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu⁵ Prijímateľa

Prílohy:

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

⁴ Ak sa nehodí, prečiarknite

⁵ Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

PREDMET PODPORY NFP**1. Všeobecné informácie o Projekte**

Názov Projektu	Separovaný zber komunálnych odpadov v centrálnom zbernom dvore spoločnosti DARUTIL, s.r.o., v Topoľníkoch	
Kód ITMS	24140110270	
Operačný program	Životné prostredie	
Spolufinancovaný z	Kohézny fond	
Prioritná os	4 Odpadové hospodárstvo	
Operačný cieľ	4.1 Podpora aktivít v oblasti separovaného zberu 4.2 Podpora aktivít na zhodnocovanie odpadov	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Hospodárenie s domácom a priemyselným odpadom	100	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Činnosti súvisiace so životným prostredím	100	Vidiecke oblasti

2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Západné Slovensko
NUTS III	Trnavský kraj
Okres	Dunajská Streda
Obec	Topoľníky
Ulica	Železničná
Číslo	14

3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Prispieť k zlepšeniu ŽP v okrese Dunajská Streda prostredníctvom rozšírenia a zvýšenia účinnosti separovaného zberu KO a ich odovzdania na následné zhodnotenie
Špecifický cieľ projektu 1	Zvýšiť separovanie KO o 17 nových druhov, z toho o 10 druhov KO z kategórie N a dosiahnuť z nich ročne 6 601,045 t určených na zhodnotenie
Špecifický cieľ projektu 2	Zvýšiť počet technických zariadení na separovaný zber, uskladnenie a úpravu KO pred ich odovzdaním zhodnotiteľom o 5 ks zariadení a o 18 zberných kontajnerov
Špecifický cieľ projektu n	Zefektívniť a rozšíriť separovaný zber KO stavebnými úpravami prevádzkových priestorov centrálnom zbernom dvore spoločnosti na celkovej ploche 9 071 m ²

4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2012	5	2014
	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	počet	0	2012	40	2014
	Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	17	2014
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	18	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	1 550	2014
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2014
	Zateplená plocha	m ²	0	2012	91,064	2014
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2014	6 601,045	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	5	2019
	Počet vytvorených pracovných miest – MSP	počet	0	2014	5	2019
	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2014	2	2019
	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (muži + ženy) výsledkov projektu	%	0	2014	50,5	2019

Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok						
Dopad						
Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	17	2014
	Počet zakúpených kontajnerov	počet	0	2012	18	2014
	Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	0	2012	1	2014
Dopad	Množstvo vyseparovaných komunálnych odpadov	t/rok	0	2014	6 601,045	2019
	Počet novovytvorených pracovných miest	počet	0	2014	5	2019
Horizontálna priorita marginalizované rómske komunity						
Výsledok	Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	počet	0	2012	40	2014
Dopad	Počet vytvorených pracovných miest cielene pre MRK	počet	0	2014	2	2019
Horizontálna priorita rovnosť príležitostí						
Výsledok	Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	0	2012	5	2014
	Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	0	2012	1 550	2014
Dopad	Podiel počtu žien využívajúcich výsledky projektu na celkovom počte užívateľov (muži + ženy) výsledkov projektu	%	0,000	2014	50,500	2019

5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity		Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)				
1	Aktivita 1 Rekonštrukcia prevádzkových priestorov	Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	17
		Počet zakúpených zariadení na úpravu zložiek komunálnych odpadov	počet	1
		Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	počet	40
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	5
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	1 550
		Zateplená plocha	m ²	91,064
2	Aktivita 2 Obstaranie technických zariadení	Počet zakúpených kontajnerov	počet	18
		Počet vyseparovaných zložiek komunálnych odpadov	počet	17
		Počet príslušníkov marginalizovaných rómskych komunít užívajúcich výstupy projektu	počet	40
		Počet novovytvorených pracovných miest obsadených mužmi	počet	5
		Počet žien využívajúcich výsledky projektu	počet	1 550

6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1 Rekonštrukcia prevádzkových priestorov	03/2012	10/2014
Aktivita 2 Obstaranie technických zariadení	03/2012	10/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	03/2012	10/2014
Publicita a informovanosť	03/2012	10/2014

7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
713004 Nákup prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia	930 610,00	0,00	930 610,00	Aktivita 2 Obstaranie technických zariadení
714004 Nákup nákladných vozidiel, ťahačov, prípojných vozidiel, dopravných pracovných strojov, traktorov	261 841,00	0,00	261 841,00	Aktivita 2 Obstaranie technických zariadení
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	1 007 085,88	13 721,89	1 020 807,77	Aktivita 1 Rekonštrukcia prevádzkových priestorov
Iné neoprávnené výdavky	0,00	458 671,75	458 671,75	
CELKOVO	2 199 536,88	472 393,64	2 671 930,52	

8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Výdavky celkovo (v EUR)
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1 Rekonštrukcia prevádzkových priestorov	1 007 085,88	13 721,89	1 020 807,77
2 Aktivita 2 Obstaranie technických zariadení	1 192 451,00	0,00	1 192 451,00
Iné neoprávnené výdavky	0,00	458 671,75	458 671,75
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		472 393,64	2 671 930,52